



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 21.6.2007
COM(2007) 345 konč.

Predlog

UREDBA SVETA

**o podaljšanju opustitve dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES)
št. 215/2002 na uvoz fero-molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske**

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Ta predlog zadeva uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 2117/2005 z dne 23. decembra 2005 („osnovna uredba“) v postopku glede uvoza fero-molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (LRK).

- **Splošno ozadje**

Ta predlog je nastal v okviru izvajanja osnovne uredbe in je posledica preiskave, ki je bila izvedena v skladu z vsebinskimi in postopkovnimi zahtevami, določenimi v osnovni uredbi.

- **Obstoječe določbe na področju, na katero se nanaša predlog**

Uredba Sveta (ES) št. 215/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz fero-molibdena s poreklom iz LRK.

Odločba Komisije z dne 23. oktobra 2006 o opustitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002 na uvoz fero-molibdena s poreklom iz LRK, za obdobje devetih mesecev.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Se ne uporablja.

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi strankami**

Zainteresiranim strankam, ki jih zadeva postopek, je že bila dana možnost, da zagovarjajo svoje interese med preiskavo v skladu z določbami osnovne uredbe.

- **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Zunanje izvedensko mnenje ni bilo potrebno.

- **Ocena učinka**

Ta predlog je nastal kot posledica izvajanja osnovne uredbe.

Osnovna uredba ne predvideva splošne ocene učinka, vendar pa zahteva, da ukrepi niso v nasprotju z „interesom Skupnosti“, kar pomeni, da je ocena širšega učinka ukrepov sestavni del preiskave.

3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Februarja 2002 je bila z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002 uvedena dokončna protidampinška dajatev na uvoz fero-molibdena s poreklom iz LRK, in sicer v višini 22,5 %.

Komisija je oktobra 2006 z Odločbo z dne 23. oktobra 2006 za devet mesecev opustila dokončno protidampinško dajatev, uvedeno z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002 na uvoz fero-molibdena s poreklom iz LRK.

Ta predlog Komisije za uredbo Sveta predvideva podaljšanje opustitve dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002 na uvoz fero-molibdena s poreklom iz LRK, do 31. januarja 2008.

Z državami članicami so bila opravljena posvetovanja o tem predlogu, vendar te niso imele nobenih pripomb.

Zato se predlaga, da Svet sprejme priloženi predlog uredbe, ki ga je treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* najpozneje 21. julija 2007.

- **Pravna podlaga**

Uredba Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 2117/2005 z dne 23. decembra 2005.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog je v izključni pristojnosti Skupnosti. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti zaradi naslednjih razlogov.

Oblika ukrepanja je opisana v zgoraj navedeni osnovni uredbi in ne daje možnosti za nacionalno odločanje.

Navedba o tem, kako je zmanjšana finančna in administrativna obremenitev Skupnosti, nacionalnih vlad, regionalnih in lokalnih oblasti, gospodarskih subjektov in državljanov ter kako sorazmerna je z zastavljenim ciljem predloga, se ne uporablja, osnovna uredba pa omejuje stopnjo dajatev, ki jo je mogoče uvesti, na stopnjo, potrebno za odpravo škode, povzročene z ugotovljenim dampingom.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrument: uredba.

Druga sredstva ne bi bila primerna zaradi naslednjega razloga.

Zgoraj navedena osnovna uredba ne predvideva drugih možnosti.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima posledic za proračun Skupnosti.

Predlog

UREDBA SVETA

o podaljšanju opustitve dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 215/2002 na uvoz fero-molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti¹ (osnovna uredba) in zlasti člena 14 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je dala Komisija po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. POSTOPEK

- (1) Svet je z Uredbo (ES) št. 215/2002² uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz fero-molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (LRK), ki se uvršča pod oznako KN 7202 70 00 (zadevni izdelek). Stopnja protidampinške dajatve znaša 22,5 %.
- (2) Komisija je oktobra 2006 z Odločbo (2006/714/ES) z dne 23. oktobra 2006³ za devet mesecev opustila dokončno protidampinško dajatev, uvedeno z Uredbo (ES) št. 215/2002 na uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz LRK.
- (3) Odločitev o opustitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002, je bila sprejeta v skladu z določbami člena 14(4) osnovne uredbe, ki določa, da se lahko protidampinški ukrepi v interesu Skupnosti opustijo samo, če se razmere na trgu začasno spremenijo v tolikšnem obsegu, da ni verjetno, da bi se kot posledica opustitve spet pojavila škoda, in če je imela industrija Skupnosti možnost predložiti svoje pripombe in so bile te upoštewane.
- (4) Komisija je v svoji Odločbi z dne 23. oktobra 2006 sklenila, da ni verjetno, da bi se zaradi začasnih sprememb razmer na trgu in zlasti zaradi visoke ravni cen zadevnega izdelka na trgu Skupnosti, ki je bila visoko nad škodljivo ravno, ugotovljeno v prvotni preiskavi, ter zaradi domnevnega neravnovesja med ponudbo in povpraševanjem

¹ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

² UL L 35, 6.2.2002, str.1.

³ UL L 293, 24.10.2006, str.15.

zadevnega izdelka kot posledica opustitve spet pojavila škoda, ki je nastala zaradi uvoza zadevnega izdelka s poreklom iz LRK.

- (5) Komisija se je v svoji Odločbi z dne 23. oktobra 2006 zavezala, da bo spremljala razvoj uvoza in cen zadevnega izdelka ter razveljavila opustitev, če bi se obseg zadevnega izdelka iz LRK po dampinških cenah povečal in s tem povzročil škodo industriji Skupnosti.
- (6) Komisija je 31. oktobra 2006 po uradni dolžnosti z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije*⁴, začela popolni vmesni pregled, saj so vsi razpoložljivi dokazi kazali, da so se okoliščine, na podlagi katerih so bili uvedeni obstoječi ukrepi, spremenile tako, da ti niso več ustrezni in da so navedene spremembe trajne.

B. RAZLOGI

- (7) Člen 14(4) osnovne uredbe določa, da se lahko zaradi interesa Skupnosti protidampinški ukrepi podaljšajo za devet mesecev, vendar pa je mogoče opustitev dodatno podaljšati za obdobje, ki ne sme biti daljše od enega leta, če se Svet na predlog Komisije tako odloči.
- (8) Po opustitvi ukrepov se stanje, opisano v uvodnih izjavah 5 in 10 Odločbe Komisije z dne 23. oktobra 2006 v zvezi z uvozom in cenami zadevnega izdelka, ni spremenilo. Količina uvoženega fero-molibdena s poreklom iz LRK v ES je bila neznatna.
- (9) V zvezi s popolnim vmesnim pregledom, uvedenim po uradni dolžnosti, je treba opozoriti, da mora biti ta zaključen v 15 mesecih po začetku, tj. do 31. januarja 2008.

C. SKLEP

- (10) Ker se stanje na trgu ES po opustitvi protidampinške dajatve oktobra 2006 ni spremenilo in ker vmesni pregled še ni zaključen, se zdi primerno podaljšati opustitev veljavnih ukrepov v skladu s členom 14(4) osnovne uredbe. Na podlagi splošnega načela predvidljivosti trgovinskih tokov in pred rezultati vmesnega pregleda, ki je še v teku, se sklone, da je treba opustitev veljavnih ukrepov podaljšati do 31. januarja 2008, tj. do zadnjega roka za zaključek vmesnega pregleda. Na voljo ni navedb o tem, da podaljšanje opustitve ne bi bilo v interesu Skupnosti.
- (11) Komisija je v skladu s členom 14(4) osnovne uredbe obvestila industrijo Skupnosti o svoji nameri, da podaljša opustitev veljavnih protidampinških ukrepov. Industrija Skupnosti je imela možnost predložiti pripombe, vendar pa te niso spremenile sklepa, da je stanje ostale isto, kot je opisano v Odločbi Komisije z dne 23. oktobra 2006.
- (12) Komisija zato meni, da so izpolnjene vse zahteve za podaljšanje opustitve protidampinške dajatve, uvedene za zadevni izdelek, v skladu s členom 14(4) osnovne uredbe. Zato je treba opustitev protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 215/2002, podaljšati do 31. januarja 2008.
- (13) Komisija bo spremljala razvoj uvoza in cen zadevnega izdelka. Če bi se kadar koli v prihodnosti izkazalo, da se je uvoz zadevnega izdelka iz LRK po dampinških cenah

⁴ UL C 262, 31.10.2006, str. 28.

spet povečal in s tem povzročil škodo industriji Skupnosti, bo Komisija razveljavila to opustitev in predlagala ponovno uvedbo protidampinške dajatve –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Opustitev protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 215/2002 na uvoz feromolibdena, ki se uvršča pod oznako KN 7202 70 00, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske se podaljša do 31. januarja 2008.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*